

Finland-Rovaniemi: Refuse transport services

OJ S 69/2020 07/04/2020

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Regulation (EU, Euratom) No 2018/1046

Kuntien omistama jätehuollon palveluyhtiö

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Napapiirin Residuum Oy

National registration number: 1744004-5

Postal address: Betonitie 3

Town: Rovaniemi

NUTS code: FI1D7 Lappi

Postal code: FI-96320

Country: Finland

Contact person: Napapiirin Residuum Oy

E-mail: asiakaspalvelu@residuum.fi

Telephone: +358 207120230

Internet address(es):Main address: <http://www.residuum.fi>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://bem.buildercom.net/html/rfq2registration/index?rfqId=1062>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://bem.buildercom.net/html/rfq2registration/index?rfqId=1062>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: kuntien omistama jätehuollon palveluyhtiö

I.5. Main activity

Other activity: jätehuolto

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Jätteen kuormaus- ja siirtokuljetuspalvelu

Reference number: Nro:tta

II.1.2. Main CPV code

90512000 Refuse transport services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Hankinnan tavoitteena on toimittaa tilaajan jätteitä käsittelyyn. Polttokelpoinen jäte ja biojäte ovat jätehuoltomääräysten mukaan syntypaikkalajiteltuja. Rasvanerotuskaivojäte on pääosin peräisin ruoanvalmistuskeittiöistä. Lajittelematon jäte, joka sisältää esimerkiksi huonekaluja, rakennus- ja purkujätettä yms., on pieneltä osin syntypaikkalajiteltua, suurin osa tilaajan toimesta lajiteltua.

Jätteet noudetaan liitteen 1a, Tiedot jätteistä, mukaisesti seuraavista tilaajan toimipisteistä:

- Kierrätyspuisto Residuum, Betonitie 1, FI-96320 Rovaniemi
- Kierrätysasema Ranua, Kaatopaikantie 3, FI-97700 Ranua
- Kierrätysasema Pello, Kolarintie 55, FI-95700 Pello.

Tilaaaja sitomattomat arviot jätteen määrästä on ilmoitettu liitteessä 1a. Kuljetusmäärät voivat kuitenkin olla edellä ilmoitettua suuremmat tai pienemmät, riippuen tilaajan vastaanottamasta jättemäärästä ja kyvystä vastaanottaa jätettä.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 3 000 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Kierrätyspuisto Residuum
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90512000 Refuse transport services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1D7 Lappi

Main site or place of performance: Jätteet noudetaan liitteen 1a, Tiedot jätteistä, mukaisesti seuraavasta tilaajan toimipisteestä: Kierrätyspuisto Residuum, Betonitie 1, FI-96320 Rovaniemi Jätteet toimitetaan käsittelyyn em. noutopaikasta jäte-erittäin Ouluun, eri vastaanottopaikkoihin. Jäte-erien purkupaikat on ilmoitettu liitteessä 1a. Samassa kuljetuksessa voi olla eri jäte-eriä.

II.2.4. Description of the procurement

Osa 1 koskee kierrätyspuisto Residuumin jätteiden jätekuormausta ja siirtokuljetuspalvelua.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimuskausi on määräaikainen kaksi (2) vuotta, ja tilaajalla on lisähankintamahdollisuutena kolmen (3) vuoden optio. Optio voidaan ottaa käyttöön, kun tilaaja ilmoittaa kirjallisesti asiasta, viimeistään kun hankintasopimusta on jäljellä seitsemän (7) kuukautta.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Kilpailutusasiakirjat ovat saatavilla Buildercomin BEM-järjestelmästä, jonka kautta on toimitettava myös tarjous liitteineen. Ohjeet Buildercomin BEM-järjestelmän käyttöön ovat tämän hankintailmoituksen liitteinä.

Lisätietoja tarjouspyynnöstä voi pyytää sähköpostiosoitteesta asiakaspalvelu@residuum.fi Kysymykset pyydetään esittämään viimeistään 17.4.2020 klo 10.00 mennessä. Sähköpostin aihekenttään kirjoitetaan "Jätteen siirtokuljetuksen kysymykset".

Kysymykset ja vastaukset julkaistaan Buildercomin kautta. Tilaajan tavoitteena on vastata kysymyksiin viimeistään 22.4.2020. Tarjoaja on velvollinen huomioimaan kysymykset ja niihin annetut vastaukset sekä käyttämään hyväkseen mahdollisesti täsmennettyjä tietoja tarjoustaan antaessaan.

II.2. Description

II.2.1. Title

Kierrätysasema Pello
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90512000 Refuse transport services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1D7 Lappi

Main site or place of performance: Jätteet noudetaan liitteen 1a, Tiedot jätteistä, mukaisesti seuraavasta tilaajan toimipisteestä: Kierrätysasema Pello, Kolarintie 55, FI-95700 Pello Jätteet toimitetaan käsittelyyn em. noutopaikasta jäte-erittäin Ouluun, eri vastaanottopaikkoihin. Jäte-erien purkupaikat on ilmoitettu liitteessä 1a. Samassa kuljetuksessa voi olla eri jäte-eriä.

II.2.4. Description of the procurement

Osa 2 koskee kierrätysasema Pellon jätteiden jätekuormausta ja siirtokuljetuspalvelua.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24
This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimuskausi on määräaikainen kaksi (2) vuotta, ja tilaajalla on lisähankintamahdollisuutena kolmen (3) vuoden optio. Optio voidaan ottaa käyttöön, kun tilaaja ilmoittaa kirjallisesti asiasta, viimeistään kun hankintasopimusta on jäljellä seitsemän (7) kuukautta.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Kilpailutusasiakirjat ovat saatavilla Buildercomin BEM-järjestelmästä, jonka kautta on toimitettava myös tarjous liitteineen. Ohjeet Buildercomin BEM-järjestelmän käyttöön ovat tämän hankintailmoituksen liitteinä.

Lisätietoja tarjouspyynnöstä voi pyytää sähköpostiosoitteesta asiakaspalvelu@residuum.fi. Kysymykset pyydetään esittämään viimeistään 17.4.2020 klo 10.00 mennessä. Sähköpostin aihekenttään kirjoitetaan "Jätteen siirtokuljetuksen kysymykset".

Kysymykset ja vastaukset julkaistaan Buildercomin kautta. Tilaajan tavoitteena on vastata kysymyksiin viimeistään 22.4.2020. Tarjoaja on velvollinen huomioimaan kysymykset ja niihin annetut vastaukset sekä käyttämään hyväkseen mahdollisesti täsmennettyjä tietoja tarjousta antaessaan.

II.2. Description

II.2.1. Title

Kierrätysasema Ranua
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

90512000 Refuse transport services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1D7 Lappi

Main site or place of performance: Jätteet noudetaan liitteen 1a, Tiedot jätteistä, mukaisesti seuraavasta tilaajan toimipisteestä: Kierrätysasema Ranua, Kaatopaikantie 3, FI-97700 Ranua. Jätteet toimitetaan käsittelyyn em. noutopaikasta jäte-erittäin Ouluun, eri vastaanottopaikkoihin. Jäte-erien purkupaikat on ilmoitettu liitteessä 1a. Samassa kuljetuksessa voi olla eri jäte-eriä.

II.2.4. Description of the procurement

Osa 3 koskee kierrätysasema Ranuan jätteiden jätekuormausta ja siirtokuljetuspalvelua.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7.

Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimuskausi on määräaikainen kaksi (2) vuotta, ja tilaajalla on lisähankintamahdollisuutena kolmen (3) vuoden optio. Optio voidaan ottaa käyttöön, kun tilaaja ilmoittaa kirjallisesti asiasta, viimeistään kun hankintasopimusta on jäljellä seitsemän (7) kuukautta.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Kilpailutusasiakirjat ovat saatavilla Buildercomin BEM-järjestelmästä, jonka kautta on toimitettava myös tarjous liitteineen. Ohjeet Buildercomin BEM-järjestelmän käyttöön ovat tämän hankintailmoituksen liitteinä.

Lisätietoja tarjouspyynnöstä voi pyytää sähköpostiosoitteesta asiakaspalvelu@residuum.fi Kysymykset pyydetään esittämään viimeistään 17.4.2020 klo 10.00 mennessä. Sähköpostin aihekenttään kirjoitetaan "Jätteen siirtokuljetuksen kysymykset".

Kysymykset ja vastaukset julkaistaan Buildercomin kautta. Tilaajan tavoitteena on vastata kysymyksiin viimeistään 22.4.2020. Tarjoaja on velvollinen huomioimaan kysymykset ja niihin annetut vastaukset sekä käyttämään hyväkseen mahdollisesti täsmennettyjä tietoja tarjoustaan antaessaan.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Tarjoajaa koskevat vaatimukset sekä tarjoajilta edellytetyt selvitykset on esitetty tarjouspyyntöasiakirjoissa. Tarjouksen on oltava sisällöltään tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukainen ja sisällettävä kaikki tarjoajien ja tarjousten arvioinnissa sekä tarjousten vertailussa tarvittavat pyydetty tiedot. Tarjoukseen ei saa liittää tarjoajan omia tarjouspyynnön vastaisia ehtoja. Hankintayksiköllä on velvollisuus hylätä tarjous, joka on tarjouspyynnön vastainen ja vertailukelvoton.

Tarjous ja tarjouspyynnön liitteinä olevat tarjouslomakkeet sekä pyydetty selvitykset annetaan suomen kielellä.

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Sopimuksen kaikenpuolisen täyttämisen vakuudeksi urakoitsija antaa tilaajalle vakuudeksi yksikköhintaluettelon mukaisesta vertailuhinnasta 10 % suuruisen pankki- tai muun tilaajan hyväksymän vakuuden.

Vakuus on annettava viimeistään sopimuksen allekirjoitustilanteessa.

Vakuuden on oltava voimassa kaksi (2) kuukautta yli sopimuskauden, ja se palautetaan tai lakkautetaan välittömästi, kun on yhteisesti todettu, että urakoitsija on täyttänyt kaikki sopimuksen mukaiset velvollisuutensa.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 05/05/2020 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/06/2020

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 05/05/2020 Local time: 12:15

Information about authorised persons and opening procedure: Tarjousten avaustilaisuus ei ole julkinen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

Mikäli optiota ei oteta käyttöön, tämän hankinnan tuloksena syntyvä sopimus päättyy ilman irtisanomista 31.10.2022, klo 24.00 ja uusi hankinta aloitetaan arviolta maaliskuussa 2022.

VI.3. Additional information

Tarjoajan tulee ennen tarjouksen jättämistä tutustua siihen tilaajan toimipisteeseen, johon tarjous kohdistuu.

Toimipisteeseen tutustumista varten tulee olla hyvissä ajoin yhteydessä suunnittelupäällikkö Satu Porttiin (satu.portti@residuum.fi, p. +358 407461698) tai asiakaspalveluun

asiakaspalvelu@residuum.fi Edellä mainituilta tahoilta saa myös lisätietoja jätteen käsittelylaitoksiin ja purkupaikkoihin tutustumista varten.

Lisätietoja tarjouspyynnöstä voi pyytää sähköpostiosoitteesta asiakaspalvelu@residuum.fi Kysymykset pyydetään esittämään viimeistään 17.4.2020 klo 10.00 mennessä. Sähköpostin aihekenttään kirjoitetaan ”Jätteen siirtokuljetuksen kysymykset”. Kysymykset ja vastaukset julkaistaan Buildercomin kautta. Tilaaajan tavoitteena on vastata kysymyksiin viimeistään 22.4.2020. Tarjoaja on velvollinen huomioimaan kysymykset ja niihin annetut vastaukset sekä käyttämään hyväkseen mahdollisesti täsmennettyjä tietoja tarjousta antaessaan.

Tällä ilmoituksella on liitteitä/linkkejä osoitteessa: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/public/procurement/33711/notice/42924>

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: FI-00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5. Date of dispatch of this notice

03/04/2020